

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Nariadenia Komisie 830/2015/EC)

Dátum vydania: 02.04.2002  
Dátum revízie č.1: 25.07.2004  
Dátum revízie č.2: 26.09.2008  
Dátum revízie č.3: 08.10.2009  
Dátum revízie č.4: 14.02.2012  
Dátum revízie č.5: 23.04.2014  
Dátum revízie č.6: 19.01.2015  
Dátum revízie č.7: 05.09.2016

Strana: 1 z 7

Názov výrobku:

**Čistič brzd bez acetónu TECTANE / 11.10 /**

**ODDIEL 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (PRÍPRAVKU) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU)**

**1.1. Identifikátor produktu**

Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

**Čistič brzd bez acetónu**

Číslo CAS:

nemá, zmes

Číslo ES (EINECS):

nemá, zmes

**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi**

profesionálne použitie: čistiaci prostriedok  
spotrebiteľské použitie: čistiaci prostriedok

**Použitia, ktoré sa neodporúčajú**

-

**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Meno alebo obchodné meno:

**Den Braven SK s.r.o.**

Miesto podnikania alebo sídlo:

**Polianky 17, 844 31 Bratislava**

Telefón:

**02/4497 10 10**

Fax:

**02/4497 15 40**

e-mail

[info@denbraven.sk](mailto:info@denbraven.sk)

**1.4 Núdzové telefónne číslo:**

**02/ 54 77 41 66,**

Národné toxikologické informačné centrum,  
Klinika pracovného lekárstva a toxikológie

**ODDIEL 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI**

**2.1 Klasifikácia zmesi**

podľa Nariadenia EP a Rady č. 1272/2008 CLP:

**GHS02,07,08,09 Nebezpečenstvo  
Flamm. Aerosol 1, H222, H229  
Asp. Tox. 1, H304  
Skin Irrit. 2, H315  
STOT SE3, H336  
Aqua.Chro.2, H411**

**2.2 Prvky označovania:**

Symbol:



**Signálne slovo:**

Nebezpečenstvo

**Výstražné upozornenie:**

**H222, H229, H315, H336,  
H411**

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.

H229 Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť

H315 Dráždi kožu

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Bezpečnostné upozornenie:**

**P101,P102, P210, P211, P251,  
P271, P273, P280, P391,  
P312, P410 + P412,  
P501**

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj vznietenia.

P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P261 Zabráňte vdychovaniu aerosólov.

P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa Nariadenia Komisie 830/2015/EC)

Dátum vydania: 02.04.2002  
Dátum revízie č.1: 25.07.2004  
Dátum revízie č.2: 26.09.2008  
Dátum revízie č.3: 08.10.2009  
Dátum revízie č.4: 14.02.2012  
Dátum revízie č.5: 23.04.2014  
Dátum revízie č.6: 19.01.2015  
Dátum revízie č.7: 05.09.2016

Strana: 2 z 7

Názov výrobku:

**Čistič brzd bez acetónu TECTANE / 11.10 /**

### 2.3 Iná nebezpečnosť:

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare  
P312 Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ  
INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára  
P391 Zozbierajte uniknutý produkt.  
P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám  
nad 50 °C  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v mieste zberu nebezpečného odpadu.

#### Obsahuje:

uhl'ovodíky C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány  
uhl'ovodíky C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 5% n-hexánu

**Obsahuje:** > 30% alifatické uhl'ovodíky

#### Ďalšie povinné údaje na etikete:

- symbol „3“ (obrátенý epsilon)
- kódové označenie umožňujúce identifikáciu šarže náplne,
- menovitý objem výrobku v aerosólovom rozprašovači
- celkový menovitý objem nádoby tak, aby nedošlo k jeho zámene s menovitým objemom výrobku v aerosólovom rozprašovači

**Núdzové telefónne číslo:** Národné toxikologické informačné centrum,  
Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: 02/5477 4166

**Karta údajov o zložkách:** [www.denbraven.sk](http://www.denbraven.sk)

## ODDIEL 3. ZLOŽENIE ALEBO INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Registračné číslo	CAS/EC	Nebezpečná zložka	Konc. %	Klasifikácia		Iné
01-2119475515-33-xxxx	**)	uhl'ovodíky C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány	25 - 50	Flam.Liq.2 Asp. Tox. 1 Skin.Irrit 2 STOT SE 3 Aqua.Chro.2 GHS02,07,08,09 NEB	H225 H304 H315 H336 H411	-
01-2119475514-35-xxxx	***)	uhl'ovodíky C6-C7, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 5% n-hexánu	25 - 50	Flam.Liq.2 Asp. Tox. 1 Skin.Irrit 2 STOT SE 3 Aqua.Chro.2 GHS02,07,08,09 NEB	H225 H304 H315 H336 H411	-
01-2119485395-27-xxxx	75-28-5/ 200-857-2	izobután	2,5 - 10	Flam.Gas 1 Press.Gas GHS02,04 NEB	H220 H280*)	-
výnimka z registrácie	124-38-9/ 204-696-9	oxid uhličitý	2,5 - 10	Press.Gas GHS04 POZOR	H280*)	NPEL
01-2119486944-21-xxxx	74-98-6/ 200-827-9	propán	2,5 - 10	Flam.Gas 1 Press.Gas GHS02,04 NEB	H220 H280*)	-

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Nariadenia Komisie 830/2015/EC)

Dátum vydania: 02.04.2002  
Dátum revízie č.1: 25.07.2004  
Dátum revízie č.2: 26.09.2008  
Dátum revízie č.3: 08.10.2009  
Dátum revízie č.4: 14.02.2012  
Dátum revízie č.5: 23.04.2014  
Dátum revízie č.6: 19.01.2015  
Dátum revízie č.7: 05.09.2016

Strana: 3 z 7

Názov výrobku:

**Čistič brzd bez acetónu TECTANE / 11.10 /**

#### **ODDIEL 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI**

##### **4.1. Opis opatrení prvej pomoci :**

Pri vdýchnutí: Premiestnite postihnutého na čerstvý vzduch. Pokiaľ pretrvávajú ťažkosti, obráťte sa na lekára.

Pri styku s kožou: Umyte vodou a mydlom a dobre opláchnuť.  
Kontaminovaný odev čo najskôr odstráňte. Ošetríte reparačným krémom.

Pri zasiahnutí očí Okamžite vyplachujte oči veľkým množstvom vody počas niekoľko minút. Pokiaľ pretrvávajú ťažkosti, obráťte sa na lekára

Pri požití: Nevyvolávajte zvracanie. Obráťte sa na lekára a poskytnite mu túto kartu bezpečnostných údajov alebo etiketu.

##### **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené :**

Vdychovanie aerosólu môže spôsobiť zdravotné problémy – zápal pľúc, poškodenie pľúc. Dráždi kožu  
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Možné symptómy po vdýchnutí aerosólu sú: ťažkosti s dýchaním, bolesti hlavy, nevoľnosť, zvracanie.

##### **4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:**

Pri náhodnom požití alebo ak sa objavia stavy ospalosti, omámenosti po vdychovaní výparov čo najskôr kontaktujte lekára.

#### **ODDIEL 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA**

##### **5.1 Hasiace prostriedky**

Vhodné prášok, pena, oxid uhličitý, piesok, vodná hmla  
Nevhodné silný prúd vody

##### **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

V prípade požiaru vznikajú toxické plyny (oxidy uhlíka) a hustý čierny dym. Výpary môžu v zmesi so vzduchom tvoriť výbušnú zmes.. Tlaková nádoba – nebezpečenstvo pretlaku a prasknutia/roztrhnutia.

##### **5.3 Rady pre požiarnikov:**

Ochranný odev a izolačný dýchací prístroj. Nádoby podľa možnosti odstráňte z dosahu požiaru alebo ich ochladzujte vodnou hmlou - nebezpečenstvo roztrhnutia.

#### **ODDIEL 6. OPATRENIE PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ**

##### **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečte dostatočné vetranie. Chráňte sa osobnými ochrannými prostriedkami. Podľa možnosti zabráňte prístupu neinformovaným osobám. Dôkladne vyvetrajte uzatvorené priestory. Odstráňte zdroje ohňa.

##### **Tepelná nebezpečnosť:**

Mimoriadne horľavý aerosól. Tlaková nádoba.

##### **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Zabrániť úniku produktu do životného prostredia. Ak sa tak stane, je nutné upovedomiť príslušné inštitúcie.

##### **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Vyzbierajte pomocou nehorľavých absorbčných materiálov (piesok, kremelina, univerzálne pojivá) a uložte do označenej nádoby na odpad. Likvidujte podľa predpisov.

##### **6.4 Odkaz na iné oddiely:**

osobné ochranné prostriedky: oddiel 8  
likvidácia: oddiel 13

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Nariadenia Komisie 830/2015/EC)

Dátum vydania: 02.04.2002  
Dátum revízie č.1: 25.07.2004  
Dátum revízie č.2: 26.09.2008  
Dátum revízie č.3: 08.10.2009  
Dátum revízie č.4: 14.02.2012  
Dátum revízie č.5: 23.04.2014  
Dátum revízie č.6: 19.01.2015  
Dátum revízie č.7: 05.09.2016

Strana: 4 z 7

Názov výrobku:

**Čistič brzd bez acetónu TECTANE / 11.10 /**

**ODDIEL 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE**

**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabráňte kontaktu s pokožkou a s očami. Používajte ochranu očí a pokožky a dýchacích ciest. Manipulujte s výrobkom v dobre vetraných priestoroch. Pri práci nejedzte, nepite ani nefajčite. Dodržujte dôkladne hygienické predpisy. Pri nedostatočnom vetraní sa môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi. Odstráňte zdroje ohňa. Nádoba je pod tlakom: neprepichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Neaplikujte na horúce povrchy.

**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie:**

Nádoby skladujte na chladnom mieste s teplotami do 50°C. Dodržiavať úradné predpisy pre skladovanie obalov na stlačený plyn. Chrániť pred priamym slnečným žiarením.

**7.3 Špecifické konečné použitie (-ia)**

čistič brzd

**ODDIEL 8. KONTROLY EXPOZÍCIE /OSOBNÁ OCHRANA**

8.1 Kontrolné parametre	Názov	CAS	NPEL (mg/m <sup>3</sup> )		Pozn.
			priemerný	krátkodobý	
	oxid uhličitý	124-38-9	9000	-	-
<b>DNEL pracovníci</b>	Údaje nie sú k dispozícii				
<b>DNEL verejnosť</b>	Údaje nie sú k dispozícii				
<b>8.2 Kontroly expozície</b>	<b>Ochrana očí/tváre</b>	ochranné okuliare (EN166)			
	<b>Ochrana kože</b>	ochranné rukavice EN 374 materiál: nitrilkaučuk odporúčaná hrúbka materiálu: ≥ 0,45 mm penetračný čas: ≥ 240 min.			
	<b>Ochrana dýchacích ciest</b>	ochranná maska filtrom (typ AX)			
<b>Kontroly environmentálnej expozície (PNEC)</b>	Údaje nie sú k dispozícii				

**ODDIEL 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**

**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:**

Skupenstvo (pri 20°C): kvapalina (aerosól)  
Farba: bezfarebná  
Zápach (vôňa): charakteristická (po arómatoch)  
Prahová hodnota zápachu: nestanovená  
Hodnota pH: nestanovená  
Teplota (rozmedzie teplôt) topenia/tuhnutia (°C): nestanovená  
Teplota (rozmedzie teplôt) varu (°C): nestanovená  
Teplota vzplanutia (°C): > 200  
Horľavosť (°C): nestanovená  
Rýchlosť odparovania: nestanovená  
Samozápalnosť: nestanovené  
Výbušné vlastnosti: nestanovená  
Medze výbušnosti: horná medza (% obj.): nestanovená  
dolná medza (% obj.): nestanovené  
Oxidačné vlastnosti: nestanovený  
Tlak pár (20°C): nestanovená



**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Nariadenia Komisie 830/2015/EC)

Dátum vydania: 02.04.2002  
Dátum revízie č.1: 25.07.2004  
Dátum revízie č.2: 26.09.2008  
Dátum revízie č.3: 08.10.2009  
Dátum revízie č.4: 14.02.2012  
Dátum revízie č.5: 23.04.2014  
Dátum revízie č.6: 19.01.2015  
Dátum revízie č.7: 05.09.2016

Strana: 6 z 7

Názov výrobku:

**Čistič brzd bez acetónu TECTANE / 11.10 /**

zariadení (skládku odpadu).

Zatriedenie podľa Katalógu odpadov: 16 05 04

**Spôsoby zneškodňovania kontaminovaného obalu:** Likvidovať podľa zákona o odpadoch 79/2015 Z.z

Zatriedenie podľa Katalógu odpadov: 15 01 04

#### **ODDIEL 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE**

**14.1. Číslo OSN**

UN: 1950

**14.2. Správne expedičné označenie OSN**

AEROSÓLY

**14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

2.5 F

**14.4. Obalová skupina**

-

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Bezpečnostná značka: 2.1

**14.7. Doprava hromadného nákladu**

Obmedzené množstvo: LQ2

#### **ODDIEL 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE:**

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc

Nariadenie Komisie č. 2015/830, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí  
Zákon č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 v znení Nariadenia vlády č. 300/2007 Z. z. a o v znení Nariadenia vlády č. 471/2011 Z. z. a v znení Nariadenia vlády SR č.82/2015 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci

Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch v znení neskorších noviel

**Obmedzenia podľa Nariadenia 552/2009 (príloha XVII Nariadenia EP a Rady REACH č. 1907/2006):** žiadne

**Látky zahrnuté v Zozname kandidátskych látok (SVHC) podľa Nariadenia EP a Rady č. 1907/2006 REACH:** žiadne

**Látky zahrnuté do prílohy XIV Nariadenia EP a Rady č. 1907/2006 REACH:** žiadne

**Biocídne zložky, ktoré sú súčasťou ošetrovaného výrobku v súlade s článkom 58 Nariadenia 528/2012:** žiadne

**15.2 Správa o chemickej bezpečnosti:** pre zmes nebolo hodnotenie vykonané

#### **ODDIEL 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE:**

**Dôvod revízie č.2:** zmena v klasifikácii zložiek, zmeny v právnych predpisoch, zmeny v oddieloch 1,2,3, 8,10,11,12,13,15,16

**Dôvod revízie č.3:** zmena zloženia zmesi, zmeny v právnych predpisoch, zmeny v oddieloch 2,3,9,13,15,16

**Dôvod revízie č.4:** zmeny v právnych predpisoch, zmeny v oddieloch 1,2,3, 15,16

**Dôvod revízie č.4:** zmena zloženia zmesi, klasifikácia zmesi v súlade s nariadením 1277/2008 CLP, zmeny v oddieloch 2,3,8,9,15,16

**Dôvod revízie č.5:** zmeny v právnych predpisoch, zmena zloženia zmesi, zmeny v oddieloch 2,3,8,9,11,13,15,16

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Nariadenia Komisie 830/2015/EC)

Dátum vydania: 02.04.2002  
Dátum revízie č.1: 25.07.2004  
Dátum revízie č.2: 26.09.2008  
Dátum revízie č.3: 08.10.2009  
Dátum revízie č.4: 14.02.2012  
Dátum revízie č.5: 23.04.2014  
Dátum revízie č.6: 19.01.2015  
Dátum revízie č.7: 05.09.2016

Strana: 7 z 7

Názov výrobku:

**Čistič brzd bez acetónu TECTANE / 11.10 /**

**Dôvod revízie č.6:** doplnenie klasifikácie produktu, doplnenie registračných čísiel, doplnenie údajov na etikete, zmeny v oddieloch 2,3

**Dôvod revízie č.7:** zmena v právnych predpisoch, zmeny v oddieloch 2,3,8,9,13,15,16

**Znenie H-výrokov z oddielu 3:**

H220 Mimoriadne horľavý plyn

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H315 Dráždi kožu.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Triedy nebezpečenstva:**

Flam.Gas: horľavý plyn

Press.Gas: stlačený plyn

Flam.liq.: horľavá kvapalina

Asp. Tox.: aspiračná toxicita

Skin Irrit.: dráždi pokožku

Aqua. Chronic : chronická vodná toxicita

STOT SE: toxicita pre špecifický cieľový orgán, jednorazová expozícia

STOT SE: toxicita pre špecifický cieľový orgán, opakovaná expozícia

**Použité skratky:**

DNEL Derived no effect level (Odvođená hodnota limitu bez účinku)

PNEC Predicted no effect concentration (Predvídaná /vypočítaná koncentrácia bez účinku)

\*) doplnená klasifikácia v súlade s článkom 4 Nariadenia 1272/2008 CLP

\*\*) EC: 927-510-4 priradené látke agentúrou ECHA v rámci registračného procesu

\*\*\*) EC: 921-024-6 priradené látke agentúrou ECHA v rámci registračného procesu

**Opatrenia pre obal pri uvedení do malospotrebitel'skej siete: žiadne**